



Indicateur de circulation à rotor

raccord taraudé · pour liquides



Mesure
•
Contrôle
•
Analyse

DAF-1



- Gamme de débit:
0,03 - 0,1 ... 5 - 150 l/min eau
- p_{\max} : 16 bar; t_{\max} : 110 °C
- Raccord:
G 1/8 ... 1 1/2;
1/8 ... 1 1/2" NPT
- Matière:
polyamide PA 6-3-T,
polysulfone, laiton nickelé,
acier inox

96



Des sociétés KOBOLD se trouvent dans les pays suivants:

ALLEMAGNE, AUSTRALIE, AUTRICHE, BELGIQUE, BULGARIE, CANADA, CHINE, EGYPTE, ESPAGNE, ETATS-UNIS, FRANCE, HONGRIE, INDE, INDONESIE, ITALIE, MALAYSIE, MEXIQUE, PAYS-BAS, PEROU, POLOGNE, RÉPUBLIQUE DE CORÉE, RÉPUBLIQUE TCHEQUE, ROUMANIE, ROYAUME-UNI, RUSSIE, SUISSE, THAÏLANDE, TUNISIE, TURQUIE, VIET NAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
☎ Sièges social:
+49(0)6192 299-0
+49(0)6192 23398
info.de@kobold.com
www.kobold.com

Principe de fonctionnement et applications

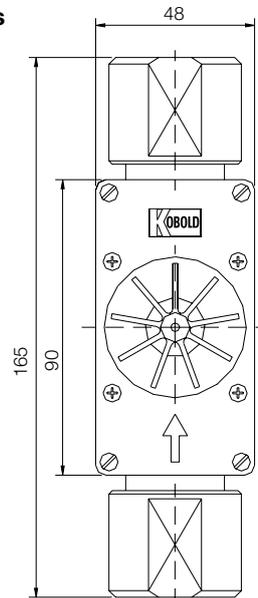
Les indicateurs de circulation à rotor KOBOLD sont utilisés dans les cas où, seule, une indication visuelle de présence de débit est nécessaire. La présence du débit est signalée par un rotor plastique tournant dans un boîtier rectangulaire équipé de deux glaces de visualisation. Les deux glaces permettent une bonne visibilité, et le rotor indique la présence ou non du débit.

Il est possible de changer les valeurs de débit minimum ou maximum, par substitution de l'orifice monté à l'entrée du boîtier qui reste identique pour les différentes valeurs.

Les indicateurs de circulation peuvent être montés dans toutes les positions, le fluide devant circuler dans le sens de la flèche.

Le boîtier, fixé aux raccords par goupille et joint torique, peut être tourné, de manière à assurer une bonne visibilité du rotor (pas pour la version DAF-14...).

Dimensions



Combinaisons matières/Caractéristiques techniques

DAF-	11...	12...	13...	14...
Corps	PA 6-3-T	PSU	laiton nickelé	acier inox
Couvercle	PA 6-3-T	PSU	PSU	PSU
Raccord	laiton nickelé	acier inox ¹⁾	laiton nickelé	acier inox ¹⁾
Goupille de sécurité	laiton	laiton	laiton	-
Joints	NBR	FPM	NBR	FPM
Rotor	POM	PTFE	POM	PTFE
Axe	acier inox ¹⁾	acier inox ¹⁾	acier inox ¹⁾	acier inox ¹⁾
Palier	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
Pression de service maxi	10 bar	10 bar	16 bar	16 bar
Température de service maxi	60°C	110°C	110°C	110°C

¹⁾ N° 1.4571

Montage

- Les indicateurs de circulation peuvent être montés dans n'importe quelle position, la flèche indiquant le sens d'écoulement.
- Utiliser du PTFE en rouleau pour assurer l'étanchéité.
- Maintenir les raccords avec une clef lors du montage pour éviter de déformer le boîtier.
- Ne pas dépasser les débits maximum autorisés (risque d'usure prématuré de l'ensemble rotor, axe, paliers, des pales de rotor).

Raccords

G 1/8"	G 1/4"	G 1/2"	G 3/4"	G 1"	G 1 1/4"	G 1 1/2"
R06	R08	R15	R20	R25	R32	R40
1/8" NPT	1/4" NPT	1/2" NPT	3/4" NPT	1" NPT	1 1/4" NPT	1 1/2" NPT
N06	N08	N15	N20	N25	N32	N40

Code de commande (Exemple: DAF-1101H R06)

Gamme de débit		Modèle				Raccord			
Eau [l/min]	Δ P [bar]	DAF-11..	DAF-12..	DAF-13..	DAF-14..	Fileté G		Fileté NPT	
0,03...0,1	0,25	DAF-1101H..	DAF-1201H..	DAF-1301H..	DAF-1401H..	R06	R08	N06	N08
0,03...0,5	0,8	DAF-1102H..	DAF-1202H..	DAF-1302H..	DAF-1402H..	R06	R08	N06	N08
0,2...3	0,85	DAF-1103H..	DAF-1203H..	DAF-1303H..	DAF-1403H..	R06	R08	N06	N08
0,5...12	0,55	DAF-1104H..	DAF-1204H..	DAF-1304H..	DAF-1404H..	R08	R15	N08	N15
1...25	0,35	DAF-1105H..	DAF-1205H..	DAF-1305H..	DAF-1405H..	R15	R20	N15	N20
2...50	0,35	DAF-1106H..	DAF-1206H..	DAF-1306H..	DAF-1406H..	R20	R25	N20	N25
5...150	1,25	DAF-1107H..	DAF-1207H..	DAF-1307H..	DAF-1407H..	R32	R40	N32	N40



Indicateur de circulation à rotor

raccord à brides · pour liquides



Mesure
·
Contrôle
·
Analyse

DAF-2



- Gamme de débit:
0,03 - 0,1 ... 5 - 150 l/min eau
- p_{\max} : 16 bar; t_{\max} : 110 °C
- Raccord:
DN 15... DN 50;
1/2... 2" ANSI
- Matière:
Corps: acier inox
Couvercle: polysulfone

96



Des sociétés KOBOLD se trouvent dans les pays suivants:

ALLEMAGNE, AUSTRALIE, AUTRICHE, BELGIQUE, BULGARIE, CANADA, CHINE, EGYPTE, ESPAGNE, ETATS-UNIS, FRANCE, HONGRIE, INDE, INDONESIE, ITALIE, MALAYSIE, MEXIQUE, PAYS-BAS, PEROU, POLOGNE, RÉPUBLIQUE DE CORÉE, RÉPUBLIQUE TCHEQUE, ROUMANIE, ROYAUME-UNI, RUSSIE, SUISSE, THAILANDE, TUNISIE, TURQUIE, VIET NAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
☎ Sièges social:
+49(0)6192 299-0
+49(0)6192 23398
info.de@kobold.com
www.kobold.com

Principe de fonctionnement et applications

Les indicateurs de circulation à rotor KOBOLD sont utilisés dans les cas où, seule, une indication visuelle de présence de débit est nécessaire. La présence du débit est signalée par un rotor plastique tournant dans un boîtier rectangulaire équipé de deux glaces de visualisation. Les deux glaces permettent une bonne visibilité, et le rotor indique la présence ou non du débit.

Il est possible de changer les valeurs de débit minimum ou maximum, par substitution de l'orifice monté à l'entrée du boîtier qui reste identique pour les différentes valeurs.

Les indicateurs de circulation peuvent être montés dans toutes les positions, le fluide devant circuler dans le sens de la flèche.

Ils sont disponibles avec les raccordements à brides en acier inox selon DIN/Form C pour les diamètres DN 15, 25, 40 ou 50.

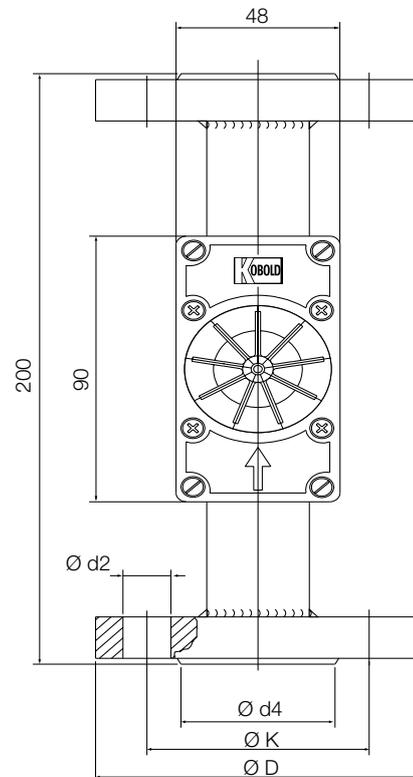
Combinaisons matières/Caractéristiques techniques

Corps	acier inox 1.4571 / 1.3955
Couvercle	polysulfone
Raccord	acier inox 1.4571
Joint	FPM
Rotor	PTFE
Axe	acier inox 1.4571
Palier	PTFE
Pression de service maxi	16 bar
Température de service maxi	110 °C

Montage

- Les indicateurs de circulation peuvent être montés dans n'importe quelle position, la flèche indiquant le sens d'écoulement.
- Utiliser du PTFE en rouleau pour assurer l'étanchéité.
- Ne pas dépasser les débits maximum autorisés (risque d'usure prématuré de l'ensemble rotor, axe, paliers, des pales de rotor).

Dimensions [mm]



Raccords

DN	D [mm]	K [mm]	d4 [mm]	d2 [mm]	Nombre de vis
15	95	65	45	14	4
25	115	85	68	14	4
40	150	110	88	18	4
50	165	125	102	18	4

Code de commande (Exemple: DAF-2401H F15)

Gamme de débit		Modèle DAF-24..	Raccords brides DIN				Raccords brides ANSI			
Eau [l/min]	Δ P [bar]		DN15 PN16	DN25 PN16	DN40 PN16	DN50 PN16	½" 150 lbs	1" 150 lbs	1 ½" 150 lbs	2" 150 lbs
0,03...0,1	0,25	DAF-2401H..	F15	-	-	-	A15	-	-	-
0,03...0,5	0,8	DAF-2402H..	F15	-	-	-	A15	-	-	-
0,2...3	0,85	DAF-2403H..	F15	-	-	-	A15	-	-	-
0,5...12	0,55	DAF-2404H..	F15	F25	-	-	A15	A25	-	-
1...25	0,35	DAF-2405H..	F15	F25	F40	-	A15	A25	A40	-
2...50	0,35	DAF-2406H..	-	F25	F40	-	-	A25	A40	-
5...150	1,25	DAF-2407H..	-	F25	F40	F50	-	A25	A40	A50